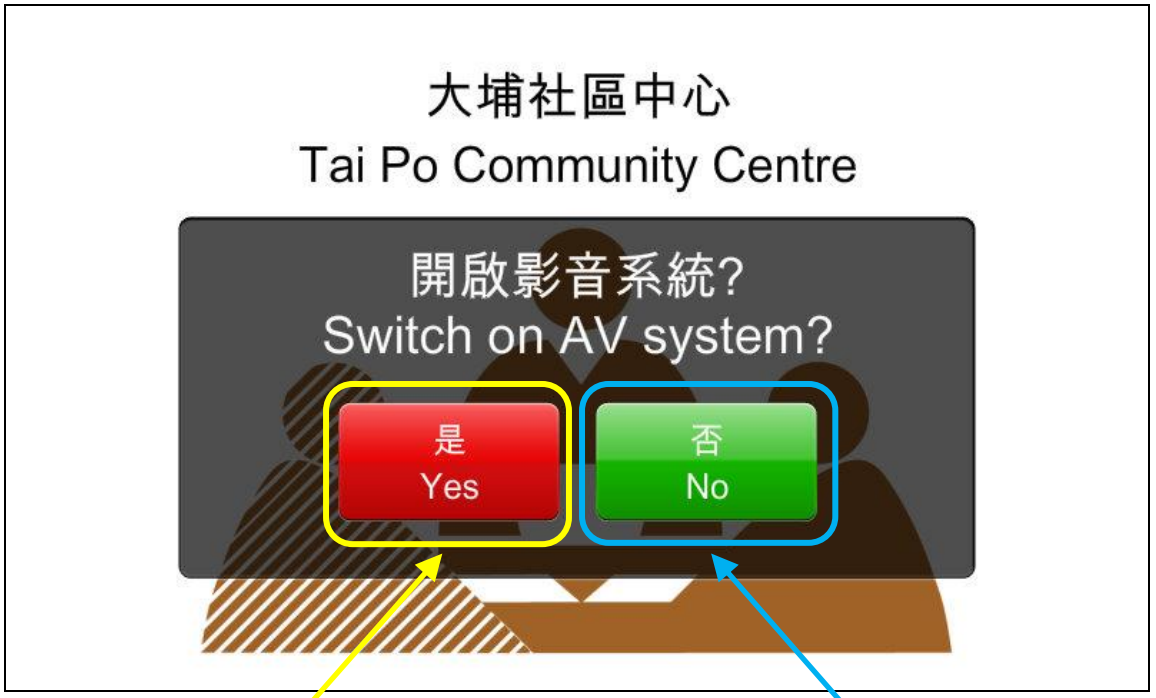
開啟電源，等待畫面出現民政事務總署徽號

Switch on the power supply and wait for the departmental logo of the Home Affairs Department

觸控屏幕任何位置進入影音系統啟動頁面

Touch anywhere on the screen to enter the AV system



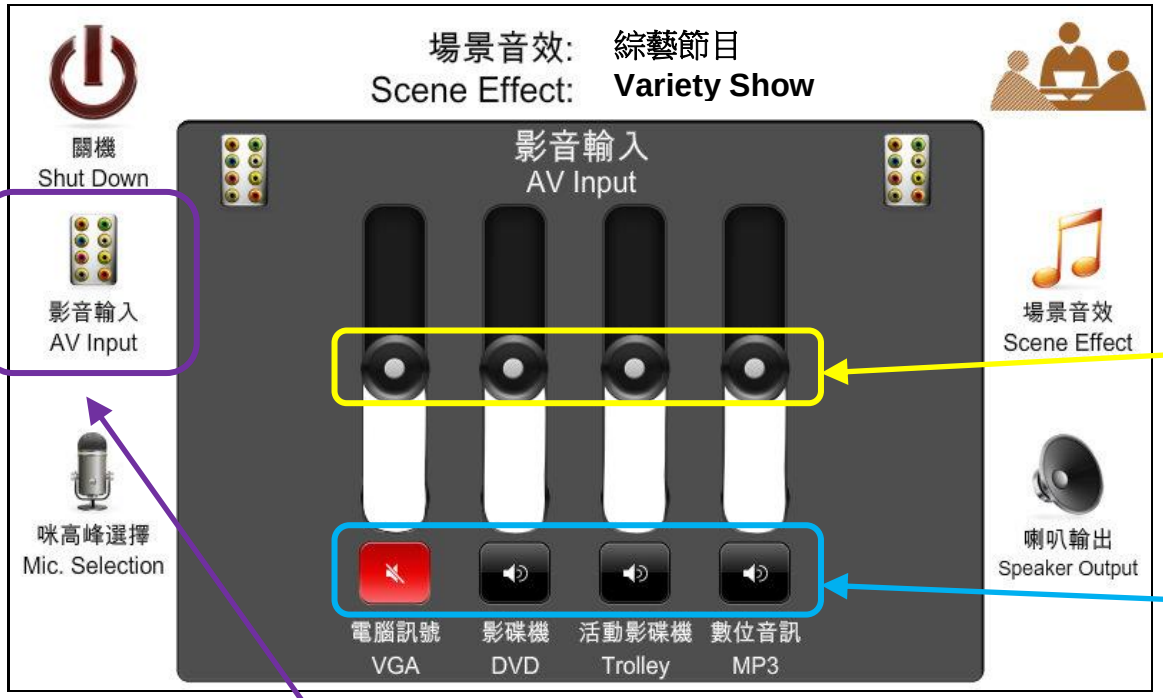
觸控：[是] 確定開啟影音系統
Touch: [Yes] confirm to switch on the AV

觸控：[否] 返回民政事務總署徽號頁面
Touch: [No] to return to previous page with the departmental logo of the Home Affairs Department

影音系統開啟時間：兩分鐘
AV system switching on time: Two minutes

影音系統啟動時,場景音效會設定為: 綜藝節目
When the AV system is starting up, the scene effect will set to the “Variety Show”

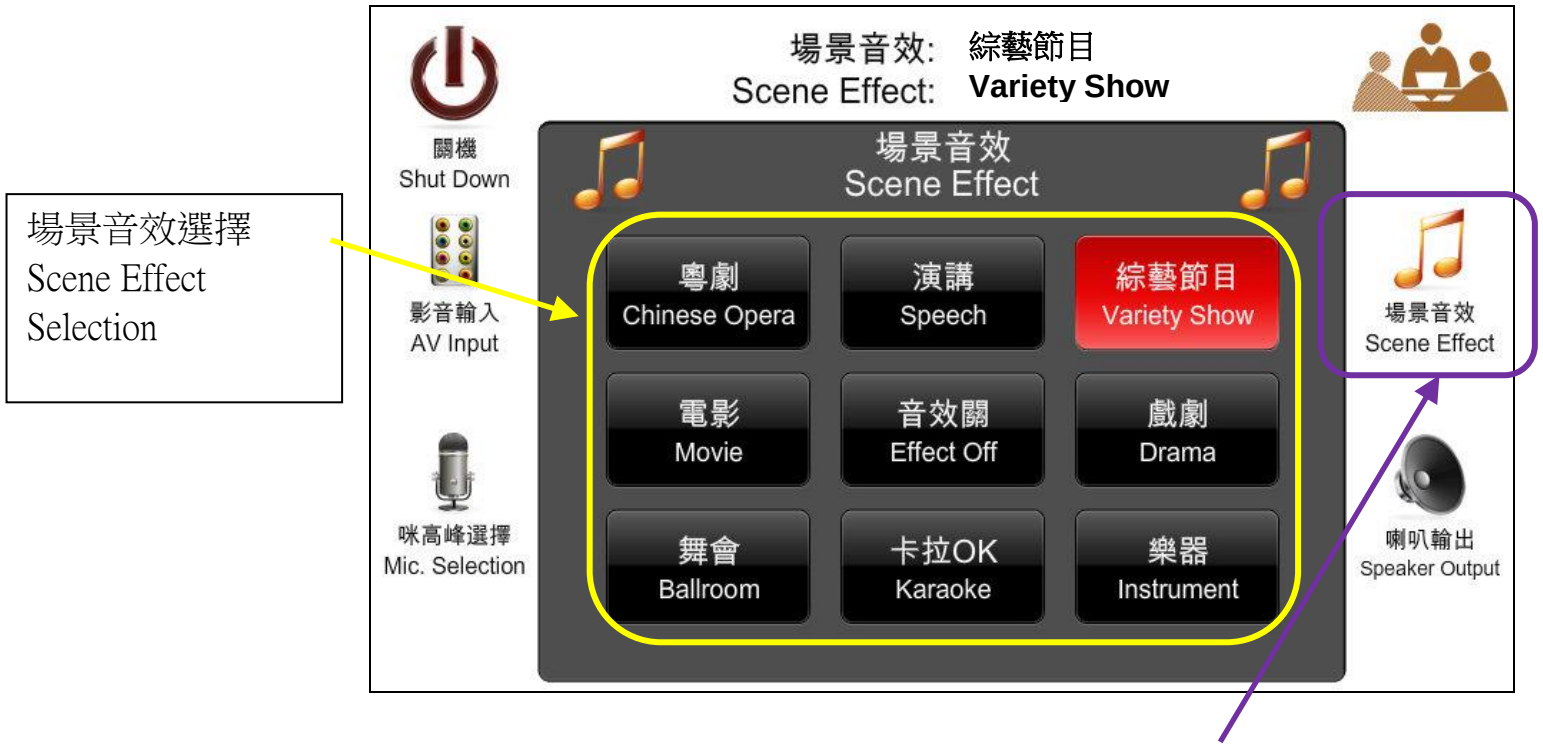
待命中：表示使用者可以開始使用影音系統的四個功能頁面，〔影音輸入〕，〔場景音效〕，〔咪高峰選擇〕及〔喇叭輸出〕
the user can start using the four functional icons of the AV system, including the [Input], [Scene Effect], [Microphone Selection] and [Speaker Output]



各影音輸入音量大小控制
Volume control for each AV input

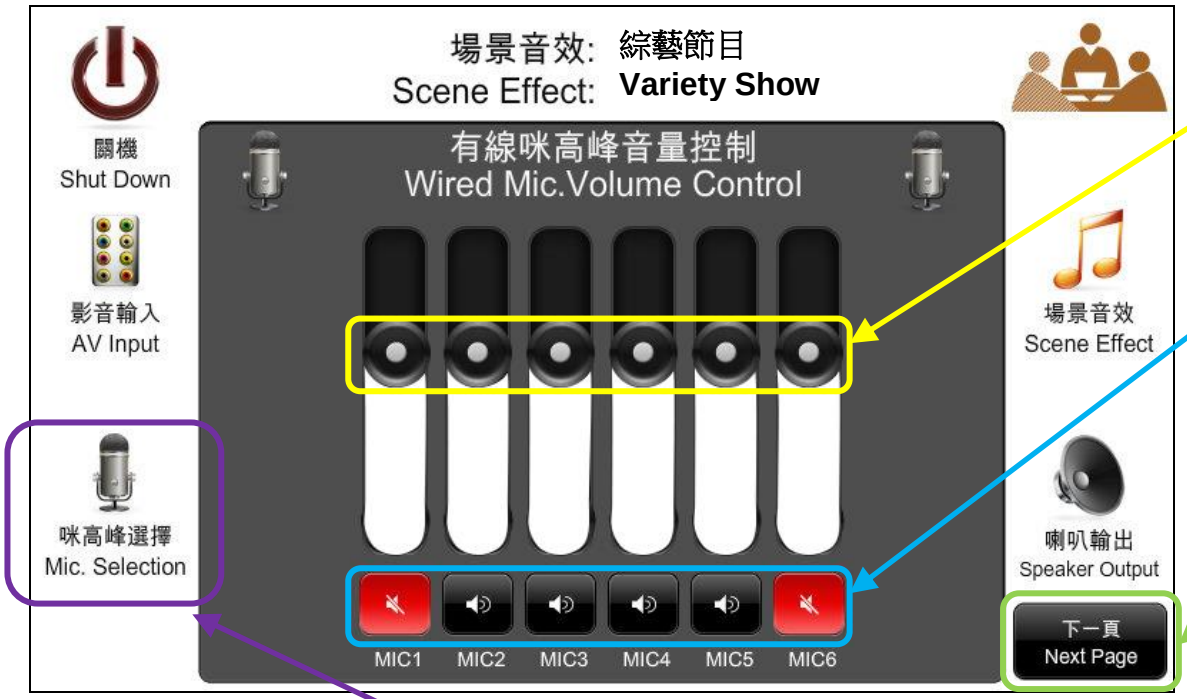
各影音輸入音量開/關
Each audio input level on/off control

影音輸入：觸控進入四個不同影音選擇頁面：〔電腦訊號〕〔影碟機〕，〔活動影碟機〕，〔數位音訊〕
AV Input: Touch into four different AV selection page: [VGA], [DVD], [Trolley], [MP3]



場景音效：觸控進入九個不同場景音效

Scene Effect: Touch into each panel to select from the nine different scene effects

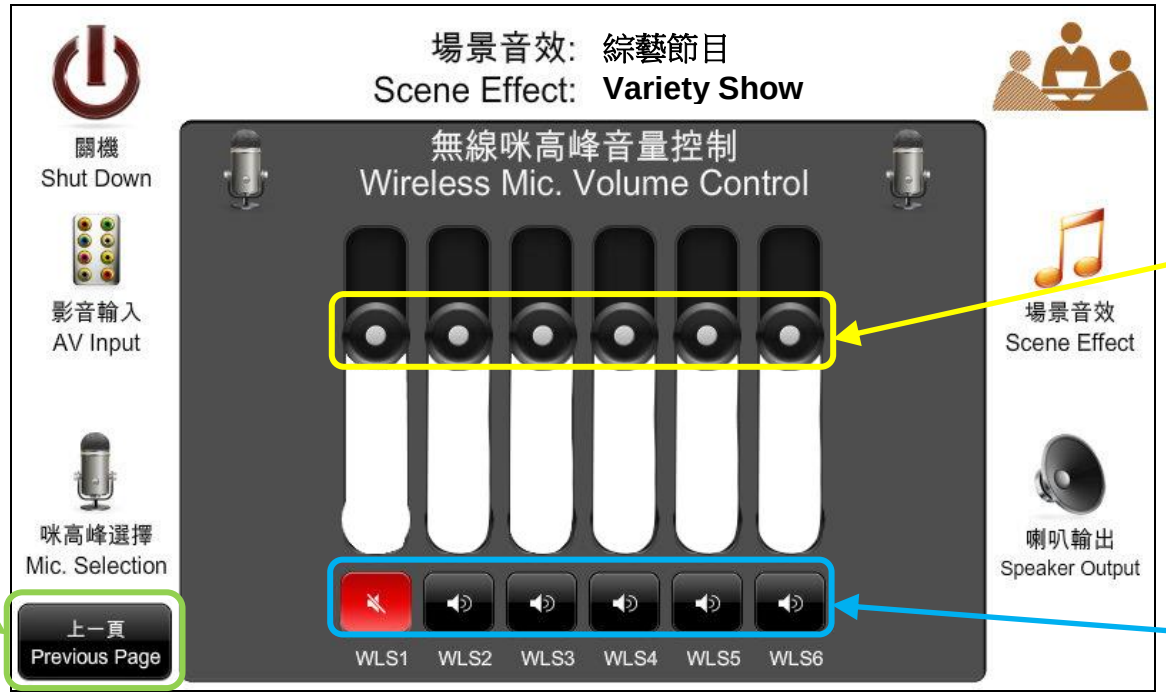


有線咪高峰輸入音量大小控制
Wired microphone input volume control

有線咪高峰輸入音量開/關控制
Wired microphone input level on/off control

觸控下一頁進入無線咪高峰輸入音量開關控制
Touch Next Page to enter Wireless microphone volume

咪高峰選擇：觸控進入有線及無線咪高峰控制頁面
Microphone Selection: Touch into wired and wireless microphone control page

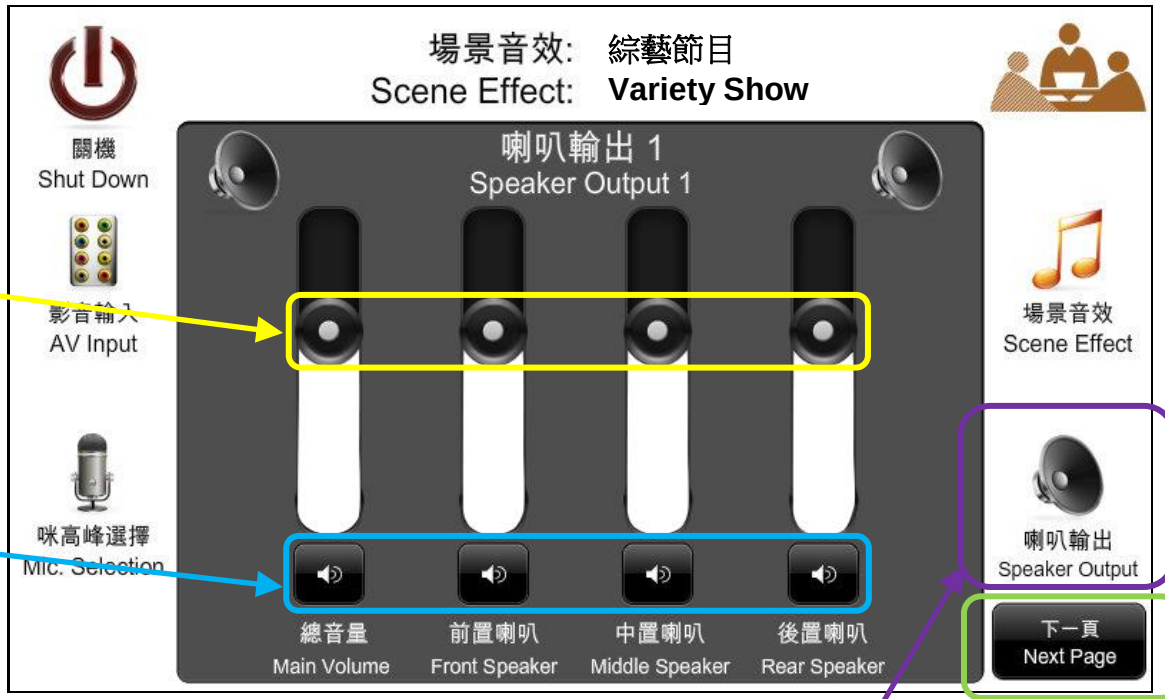


無線咪高峰輸入音量大小控制
Wireless microphone input

觸控上一頁返回有線咪高峰輸入音量開關控制
Touch Previous Page to back Wired microphone volume control page

無線咪高峰輸入音量開/關控制
Wireless Microphone input level on/off control

無線咪高峰音量控制頁面
Wireless microphone volume control page

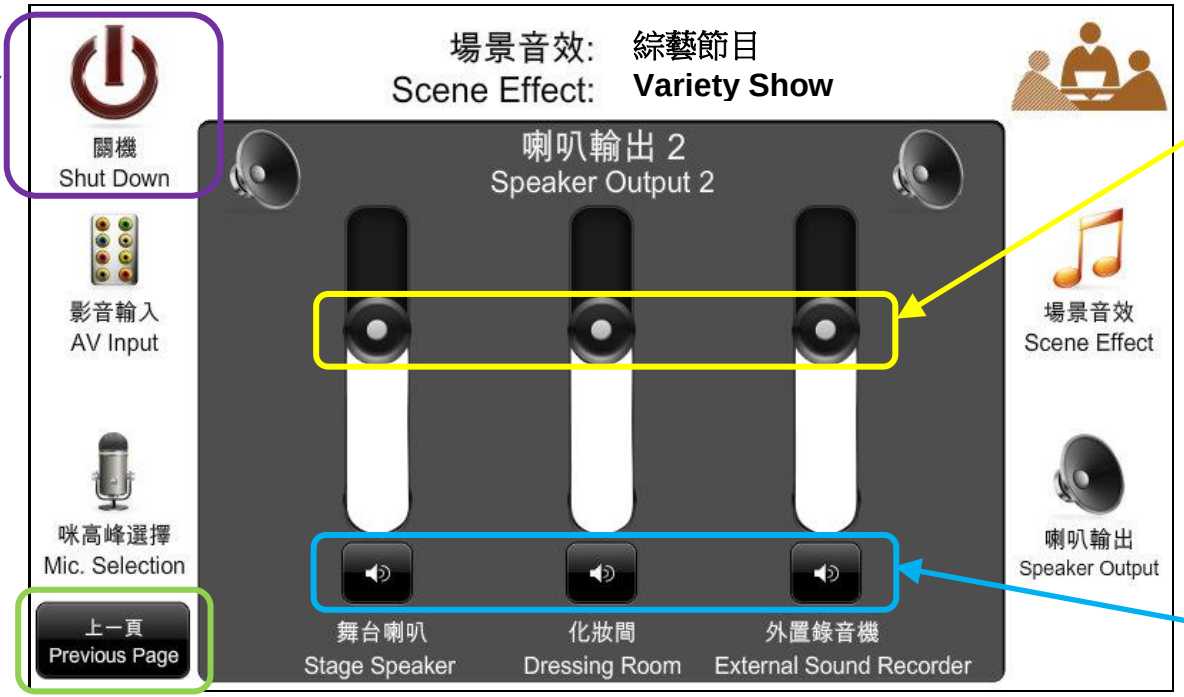


喇叭輸出音量大小控制
Speaker output volume control

喇叭輸出音量開/關控制
Speaker output on/off control

觸控進入喇叭輸出 2 頁面
Touch panel into the speaker output 2

喇叭輸出：觸控進入喇叭輸出 1 或喇叭輸出 2 頁面
Speaker Output: Touch to enter the speaker output 1 page or speaker output 2 of page

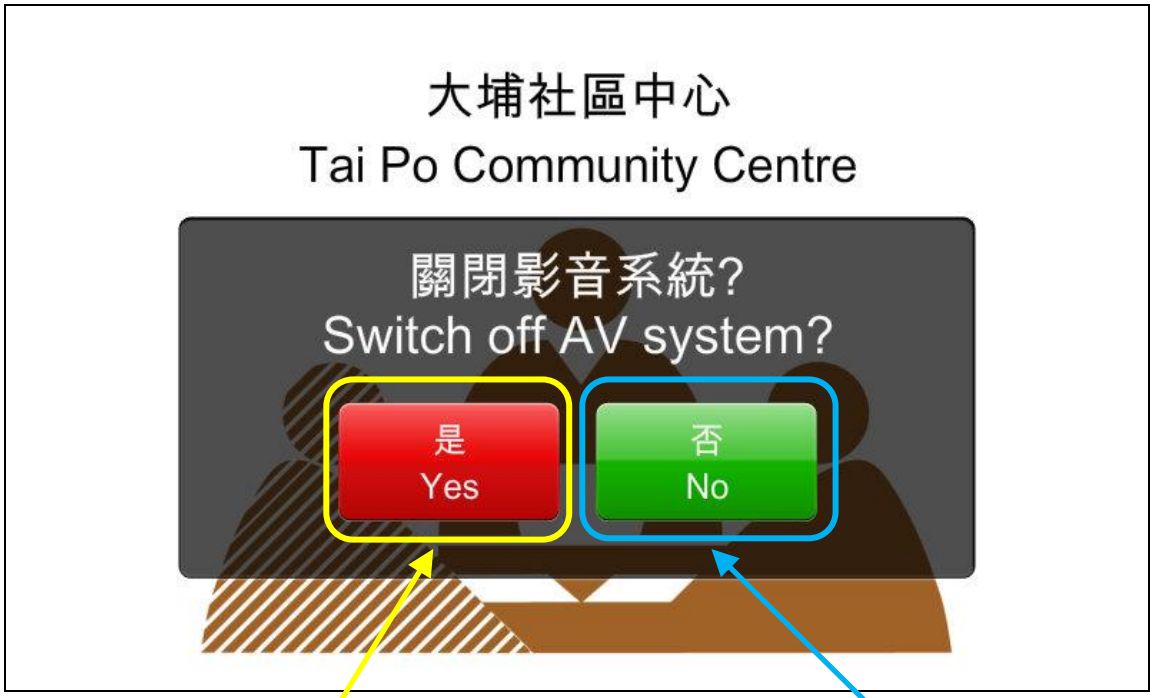


觸控進入關閉影音系統頁面
Touch into switch off AV system page

喇叭輸出音量大小控制
Speaker output volume control

喇叭輸出音量開關控制
Speaker output on/off control

觸控返回喇叭輸出 1 頁面
Touch to return speaker output 1 page



觸控：[是] 確定關閉影音系統
Touch: [Yes] confirm to switch off AV system

觸控：[否] 返回並繼續使用影音系統
Touch: [No] to return and continue to use AV system

影音系統關閉後會出現民政事務總署徽號
The departmental logo of the Home Affairs Department will appear after the AV system shuts down

可以關閉電源
Switch off the power supply if required